

**LE THÉÂTROCHAMP**  
THÉÂTRE D'ENFANTS ET D'ADOLESCENTS

présente

# MA DOUBLE VIE

**Du 16 Novembre au  
2 Décembre 2007**

Mise en scène  
**ANOUCHKA**  
Chenevard Sommaruga

Texte  
Stephane Mitchell  
et l'atelier d'écriture  
des Ados  
de Théâtrochamp

**Salle Communale**  
Jean-Jacques Gautier  
**Chêne-Bougeries**

Trams 12 et 16 arrêt Chêne-Bougeries

Réervations : 022 349 49 82

Billets à l'entrée

Spectacle tout public dès 11 ans

Table ronde  
après le spectacle

vendredi 23 novembre

"L'homosexualité chez les  
adolescents et les jeunes adultes,  
la diversité sexuelle concerne tout le monde"

**Mardi, vendredi  
et samedi à 20 h  
dimanche à 17 h**

Petite restauration avant  
et après le spectacle

Exposition

"Enlevez les étiquettes"

Avec le soutien de la République et canton de Genève  
Département des Affaires Culturelles  
SIG la commune de Chêne-Bougeries  
Menuiserie FRACHEBOUD  
L'Écriture romande Dialogai  
estime 360°  
La fondation BARBOUR FONDATION HANS WILSDORF  
la commune de Jussy

**Dossier de presse**

## Table des matières :

QUELQUES MOTS DE L'HISTOIRE :	<b>3</b>
<hr/>	
LA NAISSANCE DU PROJET	<b>4</b>
<hr/>	
TÉMOIGNAGES	<b>5</b>
<hr/>	
L'ATELIER D'ÉCRITURE	<b>6</b>
<hr/>	
SPONSORS ET PARTENAIRES	<b>8</b>
<hr/>	
BIOGRAPHIE DU THÉÂTROCHAMP	<b>9</b>
<hr/>	
NOUS CONTACTER	<b>10</b>
<hr/>	

---

**Théâtrechamp** aborde une thématique brûlante et actuelle dans sa nouvelle création :

## ***MA DOUBLE VIE***

**L'homosexualité chez les ados et jeunes adultes**

**Texte :**

**Stephane Mitchell**

**en collaboration avec les Adolescents de l'Atelier Ecriture du Théâtrechamp**

**Mise en scène :**

**Anouchka Chenevard Sommaruga**

### **Quelques mots de l'histoire :**

Les filles entre elles, tout comme les garçons, peuvent se révéler cruelles ; et ce qui débute par une rumeur innocente va déboucher sur le coming out\* involontaire d'une adolescente. Entre leçons de judo et rencontres nocturnes avec les garçons du camp d'astronomie voisin, le tout ponctué par le rire, la danse et le chant d'un chœur, la jeune fille devra apprendre à dominer ses peurs, vaincre le regard de l'autre et accepter d'être elle-même, une fille qui aime les filles, une fille parmi les autres.

\*Coming out : « sortir du placard », révéler son homosexualité à une ou plusieurs personnes.

---

## La naissance du projet

Après *Scènamorhose* - spectacle qui marquait les 25 ans du **Théâtrechamp** - Anouchka Chenvard Sommaruga a souhaité que le prochain spectacle du groupe Adolescents et Jeunes Adultes soit une création collective. Elle s'est naturellement adressée à Stéphane Mitchell avec qui l'idée d'une écriture en collaboration avait déjà été évoquée par le passé.

Il était essentiel que le thème de la création émane des jeunes. Après discussions, l'équipe des adolescents nous a surpris en plébiscitant comme sujet l'homosexualité chez les jeunes. Passé le premier étonnement, nous avons été touchées par les raisons qui les poussaient à vouloir traiter de ce thème si douloureux et tabou.

Questionnés sur leurs motivations, filles et garçons nous ont rapporté de multiples histoires concernant l'homosexualité qui touchaient leurs amis, leur famille, leur environnement intime ou social. Soudain les langues se déliaient et il était évident que chacun avait été confronté de près ou de loin à l'ostracisme qui frappe la communauté homosexuelle: les non-dits, les années de mensonge, *les doubles vies*, les peurs dévorantes, les insultes, les déchirements, les suicides ratés ou malheureusement réussis - une souffrance cachée phénoménale.

Face à tous ces témoignages, il nous a paru indispensable de relever le défi et traiter de ce thème brûlant pour la prochaine création du **Théâtrechamp**.

---

## Témoignages

Ces témoignages, une poignée dans la masse glanée lors de l'écriture de *Ma Double Vie*, se substituent crûment à toute note d'intention.

Ce texte est né de ces témoignages de souffrance et du questionnement d'un groupe d'adolescents d'une troupe de théâtre.

À la question posée : *quel thème souhaitez-vous toucher lors de la prochaine création ?*, ils plébiscitaient en chœur : *l'homosexualité chez les jeunes !*

*"Quand je pense comment nous avons passé à côté de la souffrance de notre enfant pendant tant d'années, nous sommes chanceux qu'il nous le pardonne."*

Monsieur P. Père d'un jeune homme homosexuel.

*"Chaque Noël, je subissais la petite phrase : quand est-ce que tu nous amènes une copine ? Maintenant j'en ris, mais sur le moment c'était une torture."*

B. Jeune homosexuel.

*"J'ai pensé au suicide, oui. C'est tellement dur de vivre dans le mensonge."*

D. Jeune homosexuel.

*"Je me disais que j'étais bi, que c'était l'adolescence, et que ça allait passer. Il fallait que ça passe. Mais ça ne passait pas et j'ai commencé à développer de terribles névroses et phobies sociales."*

B. Jeune homosexuel.

*"Si l'homosexualité était un choix, pourquoi est-ce que j'aurais choisi de vivre cet enfer ? Ce n'est pas un choix. Le seul choix dont on peut parler, c'est entre assumer sa sexualité ou la cacher."*

B. Jeune homosexuel.

*"J'ai presque 40 ans et finalement ma mère peut mentionner mon amie. Mais l'autre jour elle a quand même dit, "Tu sais, mon voisin, on pensait qu'il était normal et lui aussi il est homo !"*

B. Homosexuelle.

---

## L'atelier d'écriture

Les jeunes voulaient écrire une pièce sur ce sujet brûlant. Il leur fallait un auteur professionnel pour les épauler et les guider. Un ancien élève de la troupe, scénariste et dramaturge de formation, se lança.

L'auteur et le groupe des adolescents comédiens se rencontraient alors une fois par semaine pendant un an, pour des ateliers d'écriture collective. Le passage à l'écrit se fit doucement, nourri tout d'abord de recherches à la fois visuelles (films, recherche d'articles, recherches sur blogs), émotionnelles (rencontres avec des acteurs de la communauté homosexuelle) et intellectuelles (rencontres avec des professionnels de la santé, psychologues et pasteurs sur le sujet de l'homosexualité), puis par le biais de l'improvisation théâtrale et par le jeu du comédien.

Les jeunes et l'auteur s'adonnaient au jeu favori de l'écrivain : « Et si ? ». « Et si c'était une jeune fille homosexuelle, et si elle avait une sœur et n'osait pas le lui avouer, et si elle pratiquait un sport de contact, etc. » Puis, ces situations imaginées par le biais du « Et si ? » s'incarnaient sous forme de saynètes improvisées, qui malaxaient les idées et en extrayaient l'émotion. Petit à petit, à force de jouer et de tester des idées, des scènes naissaient, des personnages prenaient vie, une trame se forgeait et *Ma double vie* vit le jour.

Un an d'émotions brutes où l'Auteur qui se voyait Maestro goûta à l'humilité fraîche administrée naïvement par des cœurs purs et idéalistes qui battent depuis moins de vingt ans. Un an à apprendre la beauté des mots et du texte destiné à être joué, à ces jeunes qui écrivent des textos à la pelle sans se soucier de mémoriser les règles de grammaire, massacrant l'orthographe. Un an à se frotter à un sujet de société si fort, si controversé, et pourtant si « fashion », avec des âmes blondes qui prouvent que le monde est à faire. Tout cela peut paraître mièvre, et loin des intentions des auteurs tels qu'on l'entend. Mais un texte n'est jamais qu'une idée intellectuelle ou un concept, c'est aussi le fruit d'un travail, dans le sens où l'auteur, les auteurs, insufflent un peu d'eux-mêmes et de leur environnement quand ils écrivent, et l'expérience de l'écriture collective ne peut être mise de côté quand on évoque les intentions des auteurs.

---

Les intentions des auteurs ont été de rassembler dans un texte destiné principalement à un public adolescent, toutes les idées balancées sur l'homosexualité et de monter un plaidoyer dérangent, émouvant et hilarant sur le tabou qui entoure la notion d'homosexualité. Les intentions des auteurs sont de communiquer au public adolescent et adulte que le sujet doit être abordé avec les jeunes frontalement, ouvertement, sans pudeur, sans hypocrisie, tout de suite et partout.



*Comédiennes et comédiens de **Théâtrechamp***



*Les ados de l'atelier d'écriture de **Théâtrechamp***

## Sponsors et partenaires

Pour son spectacle, **Théâtrechamp** bénéficie de l'aide et du soutien des organisations suivantes :



Pour ses frais d'exploitation, **Théâtrechamp** bénéficie du soutien :

- de la Ville de Genève et du Département de l'Instruction publique, Service des affaires culturelles.
- des communes :  
Thônex, Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg, Choulex, Cologny, Jussy, Gy, Meinier, Presinge, Puplinge, Vandoeuvres, Veyrier.

---

## Biographie du Théâtrechamp

Le **Théâtrechamp** a été fondé il y a 25 ans, à Jussy, en campagne genevoise, par sa directrice Madame Anouchka Chenevard Sommaruga et un de ses objectifs a toujours été de présenter des spectacles "engagés", abordant des thèmes au centre des préoccupations des enfants, adolescents et jeunes adultes.

Les thèmes abordés par le passé regroupent le divorce, le racisme, les abus sexuels, les bienfaits et méfaits de la publicité, la xénophobie, les mauvaises notes, l'environnement, la tolérance, etc...

*Les chaises musicales*, une création de Richard O'Donovan avec les adolescents de **Théâtrechamp** sur le thème de l'acceptation de l'handicap, fut montée en 1994 et fut éditée par L'Âge d'Homme et la SSA (Société suisse des auteurs).

Le spectacle *Les Maîtres du Monde* sur le thème de l'environnement, a été présenté à l'ONU en juillet 2002, en trois langues à l'ouverture de la conférence mondiale de la société civile devant un parterre de représentants du monde entier, du gouvernement genevois et suisse, ainsi que le président de la Banque Mondiale.

L'avant-dernière création *Virginie ou si le silence n'était pas d'or*, traitant des abus sexuels, a remporté un immense succès et son texte a été édité à Paris. Le cabinet de Jack Lang, ministre de l'éducation française à l'époque, les a contactés et rencontrés pour connaître l'histoire du projet qui a été écrit par Monsieur Frank G. Laurence, après de longues recherches de 7 ans au cours desquelles il a rencontré psychologues, avocats, juges, pédopsychiatres, personnes abusées, service santé de la jeunesse etc... Cette création a été éditée aux éditions théâtrales Art et Comédie (Paris) en 1999.

Le **Théâtrechamp** est aujourd'hui une école de théâtre regroupant plus de 80 enfants de 5 à 20 ans et est une troupe professionnelle car en 1992 elle a adhéré à l'ASTEJ (Association Suisse du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse).

---

## Nous contacter

Si vous souhaitez soutenir notre création ou tout simplement obtenir d'avantages informations sur *Ma Double Vie*, voici nos coordonnées :

par courrier électronique : [\*\*toc@theatrochamp.ch\*\*](mailto:toc@theatrochamp.ch)

par courrier postal : 14, chemin Edouard Olivet -  
1226 Thônex - Genève

par téléphone: 022 349 49 82 (depuis la Suisse)  
+41 22 349 49 82 (depuis l'étranger)

[\*\*www.theatrochamp.ch\*\*](http://www.theatrochamp.ch)

